

<u>REAL PROPERTY</u>										
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total	
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices:	
						% of Total	Amount		% of Total	Amount
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles			Boats and Boat Gear							
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded & Now Missing		45% of amount in next preceding column		
						% of Total	Amount	% of Total	Amount	% of Total
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column		Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price		
					% of Total	Amount		% of Total	Amount	% of Total
253.45	88.70	26.61	34.99	1152.05		405.10				429.71
TOTAL RECOMMENDATION										429.71



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

CASE NO: 1210.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Toronto, Ontario,  
November 3, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
TOYO TSURUI

PROCEEDINGS AT HEARING

Original.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

HIS HONOUR, JUDGE J.A. McGIBBON, SUB-COMMISSIONER.

Toronto, Ontario,

November 3, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

TOYO TSURUI

PROCEEDINGS AT HEARING

APPEARANCES:

K.A. CHRISTIE, ESQ., K.C., appearing for the  
Dominion Government,

F.A. BREWIN, ESQ., appearing for the  
Claimant.

---

A. SMITH, ESQ., Secretary,  
G.N.R. UPTON, ESQ., Official Interpreter,  
J.B. MCGREGOR, ESQ., Official Reporter.



T. Tsurui  
In chf.

1

2

TOYO TSURUI, the claimant herein, having been first duly sworn, testified through the interpreter as follows:

3

4

DIRECT EXAMINATION BY MR. BREWIN:

5

Q. You operated a restaurant in Vancouver?

6

A. Yes.

7

Q. What was the address? A. 237 $\frac{1}{2}$  Powell

8

Street.

9

Q. And your claim is for various things you left there? A. Yes.

10

11

Q. Some of the particulars of your claim are set out in this document called Personal Chattels?

12

A. Yes.

13

14

Q. That is your signature? A. Yes.

15

Q. Are the facts stated therein correct?

16

A. Yes.

17

(PERSONAL CHATTELS CLAIM FORM MARKED EXHIBIT 1)

18

MR. CHRISTIE: I tender as Exhibit 2 the Analysis of Personal Property.

19

20

(ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY MARKED EXHIBIT NO. 2)

21

22

MR. BREWIN: Now how did you make the values which you have put in your claim form. I see you have put a value on the different things. How did you arrive at that value?

23

24

25

A. According to my reckoning I placed the values according to what I thought the articles were worth.

26

27

28

29

30

Q. I notice some of the things, the chairs and tables and chinaware, included dishes, plates, cups and so on. I notice you say you purchased this in



T. Tsurui,  
In chf.

1  
2 1935 from the previous owner of the restaurant for  
3 \$1200. A. That is so.

4 Q. Have you any of the bills of sale or any  
5 documents? A. I haven't got any.

6 Q. Who did you buy them from?

7 A. From a man named Matsumoto, who has returned  
8 to Japan.

9 Q. Did you pay cash for them?

10 A. Yes, these negotiations were entered into  
11 by my husband.

12 Q. And you left a long list at Powell Street,  
13 did you? Did you leave a list of all the things  
14 that you had there. Did you leave such a list as that?

15 A. Yes, I gave the Custodian a long list of  
16 chattels.

17 Q. Now, I notice that you are putting in a  
18 claim for partitions, etc, and equipment. What was  
19 that; what did you include in that. What was the  
20 nature of the partitions?

21 A. They were partitions which stood up on  
22 legs and they were nicely varnished and finished.  
23 They were for the purpose of separating different  
24 parties.

25 Q. And were they attached to the floor or wall  
26 in any way? A. You could take them away and  
27 remove them.

28 Q. Are they what is called in this list  
29 "screens" for partitioning the rooms?

30 A. I don't know about those screens. Those  
were partitions, those six screens.



T. Tsurui,  
In chf.

1 Q. About what would they cost. There is a  
2 claim for \$500. for partitions etc and room  
3 equipment? A. That is about the value.

4 Q. Is that the partitions alone or the store  
5 heater and lamp shades? A. That is for the  
6 partitions only.

7 Q. And if there was six of them they would cost  
8 nearly \$100 each, would they?

9 A. They were made of very good wood and  
10 therefore would be about that value.

11 Q. Who did she buy them from?

12 A. Mr. Matsumoto.

13 Q. They were left on the property?

14 A. Yes.

15 Q. Now, where did you leave the key?

16 A. I gave the key to the Custodian.

17 Q. I see there is a statement in the claims  
18 analysis that the key was given to the Pemberton  
19 Realty Corporation. It wasn't given to them by you,  
20 was it? A. There were people coming from the

21 Custodian to investigate from time to time more or  
22 less continually and I kept one key myself and gave  
23 the other one to the Custodian.

24 Q. You did not give the key to the Pemberton  
25 Realty Corporation? A. I don't know  
26 anything about the Pemberton Realty Corporation.

27 Q. Apart from giving the key to the Custodian  
28 did you leave anybody else in charge of the things  
29 in the restaurant? A. I gave one key to the  
30 Custodian and I gave my own key to a man called



T. Tsurui,  
In chf.

1

2

Kumara.

3

Q. Who is Kumara?

A. I told Kumara

4

that the Custodian's man would be coming the next day  
and to give it to the Custodian.

5

6

Q. Did Kumara work there or something?

7

A. He had a store.

8

CROSS EXAMINATION BY MR. CHRISTIE:

9

Q. I am showing you a J.P. Form dated the 16th  
of September, 1942; is that your signature?

10

11

A. Yes.

12

13

Q. And on this J.P. Form you said the key  
will be given to the Pemberton Realty Corporation?

14

A. I don't know anything with regard to that.

15

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 3)

16

17

Q. Now I produce here a list. It is  
dated September 6th, 1942, and is headed "Furniture,  
Glassware and Chinaware" --- is that your signature?

18

19

A. Yes.

20

21

Q. And I note again you say the key will be  
given to the Pemberton Realty Corporation.

22

23

24

A. I don't know anything about the Pemberton  
Realty Corporation. I was dealing with the  
Custodian and gave the key to him. I think it was  
the Custodian's representative.

25

26

(LIST OF GOODS MARKED EXHIBIT NO. 4)

27

28

Q. Now after you made this declaration on  
September 16th, 1942, did you continue to live at  
or occupy the premises at 237½ Powell Street?

29

30

A. Yes.



T. Tsurui,  
Cr. ex.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Q. And how long did you occupy the premises?

A. Until the 15th of October.

Q. Was it after that date she gave the key to the Custodian?      A. Before that.

Q. She gave the key to the Custodian while she was still occupying the premises?

A. Yes.

Q. And were all these goods in the premises she was occupying after she had given the key to the Custodian?      A. Yes.

Q. Then in regard to this chinaware for which you estimate a value of \$372, what did this chinaware consist of?      A. These were for Japanese meals

and they were of a special type of china, they were large plates and dishes and bowls, and there were five dishes which cost \$20. each.

Q. Did she allow these five dishes that cost \$20. each to be used in the restaurant?

A. They were a very expensive type of china.

Q. They were in use in the dining room?

A. Yes.

Q. Now some of this chinaware was in use from 1935 by her patrons in the dining room, is that correct?      A. Yes.

Q. Was any of this chinaware broken?

A. No.

Q. Was any of it chipped?      A. I don't think so, I couldn't use them if they were for the guests.





T. Tsurui,  
Cr. ex.

1  
2 Q. What kind of chairs were these that she is  
3 claiming \$111. for?

4 A. There were some kitchen chairs and also  
5 some good quality chairs with round backs.

6 Q. Were they all being used in the dining  
7 room? A. Yes.

8 Q. How old were they?

9 A. I bought them in 1935 when I bought the  
10 rest of the things.

11 Q. Were any of them broken? A. There may  
12 have been two or three of the kitchen chairs which  
13 were slightly damaged.

14 Q. What about the tables, \$115. which were  
15 sold for \$7.85; how old were they?

16 A. One was a good extension table at which  
17 ten people could be easily seated, and there was one  
18 a little smaller and there were other smaller ones  
19 with drawers in them and there were six tables at  
20 which six people could be seated.

21 Q. Was this six tables altogether?

22 A. Nine tables.

23 Q. The tenant who lived in there subsequently  
24 made an offer for six tables. Does she know whether  
25 when she left there were seven tables or how many?

26 Q. There were nine.

27 Q. Well this chandeliere, what is that?

28 A. They were electric light chandeliers.

29 Q. Was it attached or screwed to the ceiling?

30 A. Yes.

Q. Now, in regard to these partitions, what kind



T. Tsurui,  
Cr. ex.

1 of wood were they constructed of?

2  
3 A. I don't know what sort of wood it was con-  
4 structed of but it was well finished and it looked  
5 very nice.

6 Q. How old were these partitions?

7 A. I bought it at the time I bought the other  
8 furniture.

9 Q. In 1935? A. Yes.

10 Q. Now, if she went out to sell these what  
11 price does she think she could get for them?

12 A. I think about \$500. or \$600.

13 Q. When she left these premises where were  
14 these partitions? A. They were in the dining  
15 room.

16 Q. That is all, thank you.

17 I tender as Exhibit 5 the Auctioneer's sheets.

18 (AUCTIONEER'S SHEETS MARKED EXHIBIT 5)

19 Q. Then I am tendering as Exhibit 6 an offer  
20 made by Mike Evanchuck, who was the tenant subsequent  
21 to the claimant's evacuation, and this offer is dated  
22 October 22nd, 1942. It is addressed to the  
23 Custodian.

24 (OFFER TO PURCHASE MARKED EXHIBIT NO. 6)

25 MR. CHRISTIE: It is submitted, your honour,  
26 that those articles which were sold at auction were  
27 sold at their fair market value. It is submitted  
28 that the value of those articles which were declared  
29 not found is exorbitant. It is submitted that the  
30 Custodian is not responsible for any articles of which

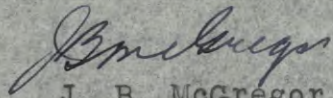


T. Tsurui,  
(Discussion)

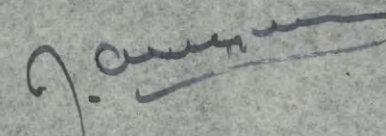
1 there is no record and which were not sold by him.

2 (PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

3  
4 I hereby certify the foregoing to be a true  
5 and accurate transcript of the proceedings  
6 herein.

7   
8 J. B. McGregor,  
9 Official Reporter.

10 I, J. A. McGibbon, Deputy Commissioner,  
11 appointed to hear a Commission to investigate  
12 claims of Japanese Canadians for property  
13 loss, do certify the foregoing is a true copy  
14 of the evidence heard on the within claim.

15   
16 J. A. McGibbon,  
17 Deputy Commissioner.

NOV 27 1947

base 1210

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,  
Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

ACKNOWLEDGED

Bj

12886

Toronto

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME TSURUI TOYO (RCMP) Reg. No. 01101  
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address 237 1/2 POWELL ST, VANCOUVER, B.C.

(3) Present Address 130 DELHI ST, GUELPH, ONT.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) \_\_\_\_\_  
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

- (i) Farm
- (ii) Residence Type of business \_\_\_\_\_
- (iii) Business
- (iv) Any other type of property (describe) \_\_\_\_\_

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) \_\_\_\_\_

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

- (i) Land - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (ii) Buildings - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ \_\_\_\_\_
- (f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ \_\_\_\_\_

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation \_\_\_\_\_

237 1/2 POWELL ST, VANCOUVER, B.C.

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)  
HOUSE

(c) How stored or packed at time of evacuation THIRD FLOOR  
CHINAS AND OTHERS AT HALLWAY -  
CHAIRS AND TABLES AT DOWN STAIR.  
SECOND FLOOR

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen, while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care") CUSTODIAN

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1. <u>CHINAS FOR DINING ROOM.</u>	Estimated Value \$ <u>372.50</u>
2. <u>KITCHEN UTENSILS</u>	Estimated Value \$ <u>200.00</u>
3. <u>PARTITIONS ETC. (ROOM EQUIPMENTS)</u>	Estimated Value \$ <u>500.00</u>
4. <u>CHAIRS</u>	Estimated Value \$ <u>111.00</u>
5. <u>TABLES</u>	Estimated Value \$ <u>115.00</u>
6. <u>DESK</u>	Estimated Value \$ <u>25.00</u>
7. <u>SOFA</u>	Estimated Value \$ <u>30.00</u>
8. <u>HOSE</u>	Estimated Value \$ <u>5.00</u>
9. <u>IRON</u>	Estimated Value \$ <u>30.00</u>
10. <u>CHANDELIER</u>	Estimated Value \$ <u>20.00</u>
10. <u>SUNDS (PICTURE FRAMES - LINOLEUM ETC)</u>	Estimated Value \$ <u>17.00</u>

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 1425.50

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - \$ 1425.50)

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.) TORONTO

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no YES

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA }  
of )  
TO WIT: }

I, TOYO TSURUI  
of GUELPH

of the CITY  
in the PROVINCE OF ONTARIO

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the CITY )  
of GUELPH )  
in the PROVINCE of ONTARIO. )  
this 21<sup>st</sup> day of NOVEMBER )  
A.D. 1947. )

*Toyo Tsurui*

A Commissioner &c.

N.B.— THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

TSURUI, Toyo

(Claimant's Name)

PERSONAL CHATELS

EXHIBIT No. 1210-1 01101  
 DATE NOV 3 - 1948  
 FILLED BY F. A. Brown

Reg. No.

<u>Description of Major Items (and particularly of goods lost, stolen or destroyed)</u>	<u>Approximate Date Purchase</u>	<u>New or Used When Purchased</u>	<u>Price Paid</u>	<u>Condition when Evacuated</u>	<u>Estimated value at Date of Evacuation</u>
Kitchen utensils	1935	Used & new	In 1935 - with other	Good	\$ 115.
* 9 tables (wood) some large & some small	1935	used	goods for		
* 39 chairs	1935	used	\$ 1200.	"	111.
Desk	1935	"	45.	<del>Excellent</del>	25.00
Sofa	1941	new	45.	Excellent	30.
Irons - 2 (1 electric iron)	1940	1 new, 1 used	40.	"	30.
* <del>China</del> for dining room (dishes, plates, cups, etc.) (capable of serving 100 or more at a time)	Obtained new over a period of years and others bought in 1935.				

(1) Partitions, etc.

Description of Storage of Goods:

Upon evacuation all goods were placed in locked store and key given over to Custodian.

Note: Claimant is claiming on goods as per column #3 in Chattel Analysis.

A more detailed list of these general items is found in column #1 of same form.

General Statement as to Chattels not Described above:

Articles upon which claim is being made were internal furnishings and equipment of a Japanese restaurant which she and her husband operated who died in 1943.

SUMMARY:

Estimated value	\$ 1425.50
Sale price by Custodian	88.70
AM'T OF CLAIM	\$ 1336.80

Additional Comments, if any:

\* Items so marked (and others) were purchased by claimant in 1935, from a previous operator of the restaurant for \$ 1200.

(1) This section contained wooden partitions to make booths, a store heater, lamp shades. They were declared not found yet claimant states she left them in the store, premises were locked and the key given to Custodian.

*Toyo Tsurui*

Signature

# ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No. 12886

EXHIBIT No. \_\_\_\_\_

NAME TSURUI, Toyo

REG. No. 01101

DATE	INVENTORY	DETAILS OF CLAIM	SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND
			AUCTION	TENDER &c		
DECLARATION <u>Sept. 16/42</u> <u>Oct. 15/42</u>	TAKEN BY _____ <u>Oct. 27/42</u> DATE signed by tenant					
EVACUATION _____						
237 1/2 Powell, Vancouver. Furniture Chinaware & Glassware, etc. as per list will be left at above address. Key given to Pemberton Realty Co. <u>Attached List</u> 1 Set Lacquer boxes in tiers 4 Trays 100 Wine Bottles 3 Lge. Dishes in box 10 Plates 5 Bowls (Kutani) 10 Bowls with covers 30 Lacquer Soup Bowls with covers 35 Tea Cups 51 Sml. China Bowls 2 Lacquer Rice Boxes 14 Wooden Plates 3 Iron Rice Boilers 8 Frying Pans 4 Earthenware Pots Fishboard (100 ft) 1 Bureau 1 Long Clothes Line 1 Heater 1 Ice Box 1 Box of Books 1 Lge. Iron Gas Pipes in 4 rooms 9 Tables 3 Cupboards 3 Baskets 10 Lacquer Boxes 90 Wine Cups 5 Lge. Dishes 70 Plates 35 Sml. Plates 55 Bowls with covers 2 Cake Dishes (Kutani) 25 Lge. China Bowls 80 Glasses 1 Lge. Box to hold rice boxes 14 Wooden stands for wine bottles 4 Sml. gas rings 3 Saucepans 2 Pictures Hose 1 Clothes Rack 1 Kitchen Stove-gas 1 Hotwater Tank 1 Sofa 8 Electric Light Shades 37 Chairs 6 Screens for partitioning rooms 1 Desk 1 Box for grating bonito 2 Bird Cages	1 Dresser 10 Tables 21 Bent back chairs 16 Kitchen chairs 2 Cupboards parts of 2 beds 9 Bx. of goods 1 Bx. Light shades 2 Lge. Crocks 2 Small Crocks 1 4-hole gas range 1 Couch 1 Coal Heater 1 Coat Tree	1. Chinas for dining room 2. Kitchen Utensils 3. Partitions etc. (room equipments) 4. Chairs 5. Tables 6. Desk 7. Sofa 8. Hose 9. Iron 10. Chandelier 11. Sunds (Picture Frame- Linoleum, etc.)	372.50 200.00 500.00 111.00 115.00 25.00 30.00 5.00 30.00 20.00 <hr/> 17.00 1,425.50	49.30 12.70  13.35 7.85 1.00  <hr/> 4.50 88.70		500.00  25.00 5.00 30.00  <hr/> 560.00
						SUMMARY OF CLAIM Goods for which J " " " " " "

FILE No. 12886  
 REG. No. 01101

EXHIBIT No. \_\_\_\_\_

EXHIBIT No. 1210 - 2  
 DATE NOV 3 - 1948  
 FILLED BY K A Christie

CASE No. 1210  
 VENUE TORONTO

SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND	NO RECORD AT ANY TIME	ABANDONED	NOT ACCOUNTED FOR THEFT & C	UNSOLD	REMARKS
AUCTION	TENDER & c							
49.30								See auction June 22/46 " "
12.70			500.00					
13.35								Possibly fixtures. See auction June 22/46 " " "
7.85			25.00					
1.00			5.00					See auction June 22/46
			30.00					
				20.00				Possibly a fixture.
<u>4.50</u>								See auction June 22/46 No linoleum declared or found.
88.70			<u>560.00</u>	<u>20.00</u>				

SUMMARY OF CLAIM

Goods for which Japanese claims \$845.50 sold at auction for \$88.70  
 " " " " " 560.00 declared, but not found.  
 " " " " " 20.00 no record at any time.  
1425.50

*J Maclean*  
 Sept. 2/48



PERSONAL

BUREAU POWELL STREET  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

DATE Nov 3 1948  
FILED BY K.A.Christie

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TSURUI Toyo (Mrs. Kurazo)

HOME ADDRESS: 237 1/2 Powell Street, Vancouver, B. C.

REGISTRATION NUMBER 01101 SEX: Female AGE: 46

OCCUPATION: Housewife, helped husband in restaurant

"Sagamiya Restaurant" 237 1/2 Powell St. (now closed)

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: none

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Kurazo

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: New Denver, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: none

ADDRESS OF CHILDREN: none

AGE OF CHILDREN: none

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

- 7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none
- 8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none
- 9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: none

- 4. INSURA
- 5. MORTG
- OT

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

- 1. LOCATION AND DESCRIPTION: 237 1/2 Powell Street, Vancouver, B.C.  
Occupies 6 rooms upstairs in a 2 storey, wooden house.
- 2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. MATSUMOTO, in Japan.  
Pays the rent to the Japan Trust & Savings Bank, 300 block Powell St.
- 3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \$25.00 per month. Paid to end of February.
- 4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
- 5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid): none
- 6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

- 6. MONEY
- 7. BONDS
- 8. BANK
- 9. LIFE I
- 10. INTER
- 11. SAFET

**LIABILITY**

- 1. PERSON
- at \$25
- 2. TRADE

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

- 1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: 237 1/2 Powell Street, Vancouver, B. C.  
Furniture, chinaware and glassware, etc., as per  
(from the restaurant,)  
list attached, will be left at the above address and the key will  
be given to the Pemberton Realty Co., 418 Howe St., Vancouver, B.C.
- 2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: none
- 3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: none

I, the un  
area as set o  
or other secu

I certify  
every descri  
and indirect

Dated t

FOR DEPA

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY:.....

none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF

OTHERS:..... none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom).....

none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

none

8. BANK ACCOUNTS:..... none

9. LIFE INSURANCE:..... none

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS:..... none

11. SAFETY DEPOSIT BOX:..... none

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: Declarant owes her rent from the beginning of March, at \$25.00 per month. She is unable to pay this at present.

2. TRADE DEBTS:..... none

**I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.**

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 16th day of September 1943.

(Signature) "Toyo Tsurui"

"D.M. Chope"

Witness

I hereby certify the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Mar. 22-49

*C.M. Madonsteel*

TSURUI Toyo (Mrs. Kurazo)  
237½ Powell Street, Vancouver,

Reg. No. 01101

1210 - 4

FURNITURE, GLASSWARE & CHINAWARE

Nov 3 1948

K.A.Christie

1 set lacquer boxes (in tiers)	10 lacquer boxes
4 trays	90 wine cups
100 wine bottles	5 large dishes
3 large dishes in box	70 plates
10 plates	35 small plates
5 bowls (Kutani)	55 bowls with covers
10 bowls with covers	25 rice bowls with covers
30 lacquer soup bowls with covers	2 cake dishes (Kutani)
35 tea cups	25 large china bowls
51 small china bowls	80 glasses
2 lacquer rice boxes	1 large box to hold rice boxes
14 wooden plates	14 wooden stands for wine bottles
3 iron rice boilers	4 small gas rings
8 frying pans	3 saucepans
4 earthenware pots	2 pictures
fish board (100 ft)	hose
1 bureau	1 clothes rack
1 long clothes line	1 kitchen stove (gas)
1 heater	1 hot water tank
1 ice box	1 sofa
1 box of books	8 electric light shades
1 large iron gas pipes in 4 rooms	37 chairs
9 tables	6 screens for partitioning rooms
	1 desk
3 cupboards	1 box for grating dried bonito
3 baskets	2 bird cages

These things have been left at the above address and the key will be given to  
the Pemberton Realty Co. 418 Howe St.

September 16, 1942  
"D.M.C."

"Toyo Tsurui"  
Signature

I hereby certify the foregoing words are a true copy  
of the original whereof they purport to be a copy.

Mar. 22 - 49

*Ed M. MacIntyre*

NAME TSURUI, Toyo

DATE Nov 3 1948

FILED BY K.A. Christie

REGISTRATION NO. 01101

FILE NO. 12886

The following chattels were sold by public  
auction at 771 East Hastings, Vancouver on June 22, 1946

Cupboard		0.15	#11	
Dishes	\$\$	0.30	}	
Dishes		0.25		
Dishes		0.60		
Lacquer Bowls		1.35		
Dishes		1.60		
6 Dishes		1.20		
Dishes		0.10		#1
2 Sake Bottles & Cups		0.75		
14 Sake Bottles		0.25		
9 Dishes		0.70		
Dishes		0.10		
Dishes		0.40		
Gas burner		0.30	- 2	
10 Bowls		0.50	} #1	
Dishes		0.20		
Dishes		0.10		
Gas Plate		0.60	} 2	
3 Aluminum Pots		0.60		
7 Cups		0.25	} #1	
9 Cups		0.25		
1 Cupboard		2.00	} #11	
1 Cupboard		1.00		
Table		1.75	} #5	
Centre Table		0.10		
Gate-let Table		2.25		
2 Kitchen Chairs		1.25	} #4	
4 Kitchen Chairs		2.00		
Table		0.60	5	

Total		Carried forward	\$\$	21.50
Less Expenses:			\$\$	
Net Proceeds Credited:			\$\$	

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No.

Remarks:

NAME TSURUI, ToyoREGISTRATION NO. 01101FILE NO. 12886

The following chattels were sold by public

auction at 771 East Hastings, Vancouver on June 22, 1946

Carried forward	\$ 21.50	
2 Kitchen Chairs	1.80	) # 4
1 Kitchen Chair	0.90	
6 Kitchen Chairs	1.50	
6 Cocktail glasses	0.30	
31 Sake Bottles	1.00	) # 1
Chest of Drawers	1.00	# 11
End Table	0.30	
3 Picture Frames	0.10	- # 11
6-gal Crock	1.50	- 2
Round platter	1.75	
3 Bowls	0.80	# 1
2 Dishes	0.60	
4 Kitchen Chairs	2.10	
1 Dining Room Chair	0.25	# 4
Dining Table	1.75	
Round End Table	1.00	# 5
6 Japanese plates	0.70	- 1
Sanitary Couch	1.00	
Table	0.10	- # 5
Dishes	0.35	
Plate	2.50	# 1
Plate	2.00	
6 Cups	0.50	
Pots	0.55	- 2
23 Glasses	0.50	# 1
Books	0.25	# 11
Iron Pot	0.20	- 2

Total

Carried forward

\$ 46.80

Less Expenses:

\$

Net Proceeds Credited:

\$

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No.

Remarks:

NAME TSURUI, Toyo

DATE Nov 3 1948

REGISTRATION NO. 01101

FILE NO. K.A.Christie  
12886

The following chattels were sold by public  
auction at 771 East Hastings, Vancouver, B.C. on June 22, 1946

	Carried Forward	\$	46.80	
Bowl			0.25	) #1
Dishes			0.10	
Dishes			0.10	
7 Sake Bottles			0.60	
Gas Plate			0.45	) #2
2 Trays			0.25	
22 Wood Dishes			1.60	
3-gal. Crock			0.40	
Iron Pot			0.40	
6 Cups			0.50	) #1
7 Cups			0.80	
6 Cups & Saucers			0.90	
Broken Plate			0.20	
Lacquer Bowls			0.10	
5 Dishes			0.25	) #2
6 Frying Pans			0.10	
Box			0.10	
12 Bowls			1.30	) #1
13 "			1.50	
12 "			1.20	
6 "			1.20	
7 "			1.10	
2 Doz. Sake Cups			0.70	
12 Sake Cups			0.25	
6 " "			0.25	
11 Bowls			1.30	

Total		\$	<hr/>
	Carried forward	\$	62.70
Less Expenses:		\$	<hr/>
Net Proceeds Credited:		\$	<hr/> <hr/>

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No.

Remarks;

NAME TSURUI, ToyoDATE Nov 3 1948  
FILED BY K.A.ChristieREGISTRATION NO. 01101FILE NO. 12886

The following chattels were sold by public  
 auction at 771 East Hastings, Vancouver, B.C. on June 22, 1946

Carried Forward	\$	62.70	
12 Sake Cups	\$	0.40	#1
12 " "		0.20	
11 " "		0.50	
Lids		0.25	
Dishes		0.40	
12 Bowls		1.50	
12 Plates		0.75	
12 " "		1.00	
10 " "		1.50	
12 " "		1.00	
1 Kettle		0.45	#2
Pot		0.40	
Kettle		0.10	
2 Trays		1.00	
Dishes		0.45	#1
Dishes		0.50	
6 Bowls Bott		2.00	
Dishes		0.80	
Dishes		1.00	
6 Sake Bottles		0.45	
45 Sake Bottles		2.50	
Glassware		0.35	
Glassware		0.25	
7 Kitchen Chairs		3.55	#4
9 Plates		0.25	#1
Glassware		0.25	
5 Bowls		0.25	

Total		\$	84.75
Less Expenses:		\$	
Net Proceeds Credited:		\$	

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No.

Remarks:



NAME TSUBUI, ToyoDATE Nov 3 1948  
FILED BYREGISTRATION NO. 01101FILE NO. 12886  
K.A.Christie

The following chattels were sold by public  
 auction at 771 E. Hastings, Vancouver on June 22, 1946

Carried forward	\$ 84.75
Mixing Bowl	0.70
" "	0.25
Cake Plate	0.10
Flower Pot	0.80
Gas plate	1.25
Vase & Lamp Shade	0.35
Tube for Gas plate	0.35
Cake Plate	0.15

Total	\$ 88.70
Less Expenses:	
(Auctioneer's Fee: 11.08	
(Advertising: 1.87	\$
(Moving: <u>5.38</u>	18.33
Net Proceeds Credited:	\$ 70.37

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 65

Remarks: I hereby certify the foregoing words are a true copy  
 of the original whereof they purport to be a copy.

Mar.22-49

*C.M. MacIntosh*

DATE Nov 3 1948

FILED BY

K.A.Christie

Dodson Hotel,  
25 West Hastings St.,  
Vancouver, B. C.,  
October 22nd, 1942.

Custodian of Enemy Alien Property,  
912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re Hori, "Goro" Reg.# 1214.  
File # 162 & 341.

I hereby offer the sum of Thirty-five Dollars  
(\$35.00) for the following list of furniture which is on  
the premises #237½ Powell Street, Vancouver, B.C.:-

30 chairs  
1 coal stove  
1 gas stove  
1 couch  
6 tables

I would appreciate a reply at the earliest  
date possible. Enclosed herewith is Ten Dollars (\$10.00)  
deposit.

Yours truly,

"Mike Evanchuk"

/  
"We have this \$10.00  
on hand.  
Pemberton's  
Per S.G.Freeze"

I hereby certify the foregoing words are a true copy  
of the original whereof they purport to be a copy.

Mar.22-49

*C.M. Mulvaney*